

**Berlitz**<sup>®</sup>



# New Basic **Italian**

*Audioscript*

Berlitz Publishing/APA Publications GmbH & Co. Verlag KG  
Singapore Branch, Singapore

## NEW BASIC ITALIAN AUDIOSCRIPT

NO part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or means electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission from Apa Publications.

### **Contacting the Editors**

Every effort has been made to provide accurate information in this publication, but changes are inevitable. The publisher cannot be responsible for any resulting loss, inconvenience or injury. We would appreciate it if readers would call our attention to any errors or outdated information by contacting Berlitz Publishing, 193 Morris Avenue, Springfield, NJ 07081 USA. Fax: 1-908-206-1103. email: [comments@berlitzbooks.com](mailto:comments@berlitzbooks.com)

All Rights Reserved

© 2003 Berlitz Publishing/APA Publications GmbH & Co. Verlag KG, Singapore Branch, Singapore.

Berlitz Trademark Reg. U.S. Patent Office and other countries. Marca Registrada. Used under license from Berlitz Investment Corporation

cover photo © Premium Stock Photography GmbH; inset photo © Photo Alto

# Berlitz New Basic Italian

---

## **Benvenuti! (Welcome!)**

*It's great that you're learning Italian! We hope you'll enjoy the course. Instructions for each exercise will be given as we go along. It will help you to understand and remember more if you check the word bank and key phrases in your book regularly.*

## **Unit 1, Capitolo uno Presentazioni (Greetings)**

---

*In this unit you will learn to exchange greetings and give basic information about yourself.*

### **Mi chiamo... (My name is...)**

*This section is about getting to know people.*

#### Page 4, Attività uno (Activity 1)

*You're going to hear a conversation in a hotel between a guest and a receptionist. The receptionist is asking the guest's name, nationality, and where she comes from.*

Ascolti! (Listen!)

RECEPTIONIST: Come si chiama, signora? (What's your name, madam?)

MARIA: Mi chiamo Maria Santoni. (My name is Maria Santoni.)

RECEPTIONIST: È italiana? (Are you Italian?)

MARIA: No, sono americana. (No, I'm American.)

RECEPTIONIST: Di dov'è? (Where are you from?)

MARIA: Di Denver. (Denver.)

RECEPTIONIST: Ma parla bene italiano. Come mai? (But you speak Italian very well. How come?)

MARIA: Mio marito è italiano. (My husband is Italian.)

Ripeta le frasi. (Repeat the phrases.)

*Repeat the phrases in the pauses provided. Each phrase will be repeated twice so that you can compare the correct pronunciation and intonation. How did the hotel receptionist ask the lady's name?*

Come si chiama, signora?

*You try!*

Come si chiama, signora? (What's your name, madam?)

*If someone asks you, how would you reply?*

Mi chiamo Maria Santoni. (My name is Maria Santoni.)

*How would you ask a lady if she is Italian?*

È italiana?

*If you were an American woman, how would you reply?*

Sono americana.

*And to ask where someone is from, you will say:*

Di dov'è?

*To answer you just say:*

Di

*and the name of your town. Try it!*

*If you want to ask "How come?" it's:*

Come mai?

*This lady's husband is Italian. She says:*

Mio marito è italiano.

#### Page 4, Attività tre (Activity 3)

Ascolti l'alfabeto e ripeta.

*Listen to the alphabet and repeat. This is not the Italian alphabet but the English alphabet as the letters are pronounced in Italian. You will need to know these so that you can spell your name.*

A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P,  
Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

(See page 5 of the Learner's Guide for pronunciation.)

*For double letters use:*

doppia (double)

doppia

doppia elle (double L)

doppia pi (double P)

*Now practice spelling out some English names:*

C-a-r-o-l H-u-g-h-e-s

J-a-n-e-t W-i-l-k-e-s

B-r-i-a-n K-e-l-l-y

J-u-l-i-a-n H-i-g-g-i-n-s

#### Page 5, Attività quattro (Activity 4)

*What is the hotel receptionist asking this guest?*

Ascolti! (Listen!)

RECEPTIONIST: Il Suo nome, signore? (Your first name?)

GUEST: Robert.

RECEPTIONIST: E il cognome? (And the last name?)

GUEST: Price.

RECEPTIONIST: Come si scrive? (How is it spelled?)

GUEST: Price: P-r-i-c-e

RECEPTIONIST: Ah, va bene, Price. È inglese? (OK, Price. Are you English?)

GUEST: Sì, sono di Londra. (Yes, I'm from London.)

Page 5, Attività cinque (Activity 5)

Ascolti! (Listen!)

*It's your first day at a language school in Italy. As the members of your class introduce themselves can you pick up their names and nationalities?*

Mi chiamo Brigitte Verdier e sono francese. (My name is Brigitte Verdier and I'm French.)

Mi chiamo Gianni Guerzoni e sono italiano. (My name is Gianni Guerzoni and I'm Italian.)

Mi chiamo Ernst Giese e sono tedesco. (My name is Ernst Giese and I'm German.)

Mi chiamo Noriko Tosheiba e sono giapponese. (My name is Noriko Tosheiba and I'm Japanese.)

Mi chiamo María de Santez e sono spagnola. (My name is María de Santez and I'm Spanish.)

Mi chiamo Ludmila Gogoleff e sono russa. (My name is Ludmila Gogoleff and I'm Russian.)

**Parlo italiano ma solo un po'.  
(I speak Italian but just a little bit.)**

*In this section you will learn to talk about how well you speak the language, how you feel, and why you are here.*

Page 8, Attività uno (Activity 1)

Ascolti il dialogo.

*Listen to the dialog.*

*Mr. Motta is showing a German colleague around town when he meets Mr. Ferrari. Listen as they exchange greetings and Franz Klaus is introduced.*

MR. FERRARI: Ah, buon giorno signor Motta, come sta? (Good morning Mr. Motta, how are you?)

MR. MOTTA: Bene, grazie, e Lei? (Fine, thanks, and you?)

MR. FERRARI: Non c'è male. (Not bad.)

MR. MOTTA: Questo è il signor Franz Klaus. (This is Mr. Franz Klaus.)

MR. FERRARI: Piacere! Molto lieto, Giancarlo Ferrari. (Pleased to meet you! Giancarlo Ferrari.)

MR. MOTTA: Il signor Klaus è tedesco ed è qui in vacanza. (Mr. Klaus is German and he's here on vacation.)

Ripeta le frasi.

*Repeat the phrases in the pauses provided.*

*Good morning is:*

Buon giorno.

*And how are you is:*

Come sta?

*To say "Fine thank you, and you?" you say:*

Bene, grazie, e Lei?

*If you're not bad it's:*

Non c'è male.

*Notice how Mr. Motta introduced Franz Klaus:*

Questo è il signor Franz Klaus.

*There are two ways to say "Pleased to meet you:"*

Piacere!

and

Molto lieto!

*If you are a woman, instead of:*

Molto lieto!

*you will say:*

Molto lieta!

*Notice how we are told that Mr. Klaus is here on holiday:*

Il signor Klaus è tedesco ed è qui in vacanza.

Page 9, Attività quattro (Activity 4)

Ascolti il dialogo.

*Listen to the dialog.*

*The hotel receptionist is having difficulty communicating with the young French woman who does not speak Italian. He sees Mrs. Pasini sitting in the lounge and asks if she speaks French:*

RECEPTIONIST: Ah, buona sera signora Pasini. Come sta? (Good evening Mrs. Pasini. How are you?)

MRS. PASINI: Sto molto bene, grazie. E Lei? (Very well thank you. And you?)

RECEPTIONIST: Abbastanza bene. Lei parla francese, vero? (Pretty good. You do speak French, don't you?)

MRS. PASINI: Parlo un po' ma non molto bene, perché? (I speak a little, but not very well. Why?)

RECEPTIONIST: Questa signorina è francese e non parla italiano. (This young lady is French and she doesn't speak Italian.)

Ripeta le frasi.

*Repeat the phrases in the pauses provided.*

*It is late afternoon so when greeting someone you will say:*

Buona sera!

*And if you wish to say that you really are very well thank you:*

Sto molto bene, grazie.

*And if you wish you can add: "How about you?"*

E Lei?

*But what if you're only pretty good? You'll say:*

Abbastanza bene.

*If you have to check that someone can speak French it's:*

Lei parla francese, vero?

*And then you might want to say "I speak a little French":*

Parlo un po' francese.

*but not very well*

Ma non molto bene.

*If you need to know why, it's:*

Perché?

*Notice how the receptionist explains that this young lady is French.*

Questa signorina è francese.

*And that she doesn't speak Italian:*

E non parla italiano.

### **Abito a Verona. (I live in Verona.)**

*In this section you will learn to talk about where you live.*

#### Page 11, Attività uno (Activity 1)

Ascolti il dialogo.

*Listen to the dialog.*

*Alessandra is a new face at the club Matteo goes to and he decides to get to know her.*

MATTEO: Come ti chiami? (What's your name?)

ALESSANDRA: Mi chiamo Alessandra. (My name is Alessandra.)

MATTEO: Non sei di qui, vero? (You're not from around here, are you?)

ALESSANDRA: No, sono di Firenze, ma abito qui. (No, I come from Florence but I live here.)

MATTEO: Ah sì? Dove abiti? (Do you? Where do you live?)

ALESSANDRA: Qui vicino, in via Aldisio. (Near here, on Aldisio Street.)

Ripeta le frasi.

*Repeat the phrases in the pauses provided.*

*If you are talking to a teenager how would you ask his or her name?*

Come ti chiami?

*What would you say if you thought they weren't from around here?*

Non sei di qui, vero?

*To ask where they live say:*

Dove abiti?

*And to answer that you live near here you will say:*

Qui vicino.

#### Page 12, Attività quattro (Activity 4)

*Here are some people saying goodbye in different situations.*

Ascolti. (Listen.)

Ciao Matteo! (Bye Matteo!)

Ciao Alessandra! (Bye Alessandra!)

Arrivederci signor Motta! (Goodbye, Mr. Motta!)

Arrivederla signor Klaus! (Goodbye, Mr. Klaus!)

Buona notte papà! (Goodnight, dad!)

Ripeta le frasi.

*Repeat the phrases in the pauses provided.*

Ciao Matteo!

Ciao Alessandra!

Arrivederci signor Motta!

Arrivederla signor Klaus!

Buona notte papà!

Tocca a Lei. (It's your turn.)

*Now it's your turn. You get to know a few people at your hotel. How would you find out each one's name, nationality, home town, and the languages they speak? Listen to the prompts.*

*You meet a married lady. How do you ask her name?*

Come si chiama, signora? (What's your name madam?)

Mi chiamo Gianna Antonelli. (My name is Gianna Antonelli.)

*She is obviously Italian. How would you say so?*

È italiana, vero? (You're Italian, aren't you?)

Sì, sono italiana. (Yes, I'm Italian.)

*How would you ask where she is from?*

Di dov'è, signora? (Where are you from madam?)

Sono di Firenze. (I'm from Florence.)

*Since you can't manage much more Italian, ask if she speaks English.*

Parla inglese? (Do you speak English?)

No, non parlo inglese. (No, I don't speak English.)

*Oh, too bad!*

*When talking to a young person you will have to use the informal form of address.*

*You're talking to a young boy—ask his name!*

Come ti chiami? (What's your name?)

Mi chiamo Matteo. (My name is Matteo.)

*Ask if he's from around here.*

Sei di qui? (Are you from around here?)

No, mio papà è francese. Abito a Tolosa. (No, my dad is French. I live in Tolosa.)

*Ask if he speaks English.*

Parli inglese? (Do you speak English?)

Sì, parlo inglese. (Yes, I speak English.)

*Thank goodness for that!*

## Un po' di pronuncia (A little bit of pronunciation)

CH is always pronounced K and never TSCH. Try the following:

mi chiamo (My name is)  
Chianti  
chilo (kilo)  
perché (because / why)

Only when C is followed by E or I does it sound TSCH  
francese (French)  
piacere (pleased to meet you)  
ciao (hello)  
arrivederci (good-bye)

There is no letter J in Italian, but whenever G is followed by E or I it sounds like J. Try saying:

Genova (Genoa)  
giapponese (Japanese)  
Gianni  
Giulia

Ascolti. (Listen.)

Listen and decide whether the following are questions or statements:

Uno (1)  
Questa signorina è francese? (Is this young lady French?)  
Due (2)  
Non parla italiano? (Doesn't she speak Italian?)  
Tre (3)  
Il signor Klaus è tedesco. (Mr. Klaus is German.)  
Quattro (4)  
Sta bene? (How is she/he?)  
Cinque (5)  
Sta benissimo! (She's very well!)

You've finished Unit 1. Well done! Go to the Extra section if you'd like some more practice.

## Extra, Unit 1, Capitolo uno

### Presentazioni (Greetings)

#### Page A1, Attività due (Activity 2)

Listen to this travel ad.

Immagina un po', dove sei? No, no, no! Non sei più qui! Entri in un sogno! Guarda bene la foto. Sei in una spiaggia deserta. Il mare è calmo, limpido e caldo. Prova un po'! È caldo, vero? Questa sensazione deliziosa è molto rilassante... è un vero paradiso! La Sicilia ti aspetta, l'Italia ti aspetta! (Try to imagine, where are you? No... You're not here any more! You're entering a dream. Look at the picture. You're on a desert beach. The

sea is calm, clear, and warm. Try! It's warm, isn't it? This delightful sensation is very relaxing... it's a real paradise. Sicily is waiting for you. Italy is waiting for you!)

That's the end of Extra for Unit 1.

## Unit 2, Capitolo due Faccio l'insegnante. (I'm a teacher.)

In this unit you will learn to talk about the work you do.

### Che lavoro fa? (What do you do?)

In this section, we're going to talk about jobs.

#### Page 18, Attività uno (Activity 1)

Max Newman is an American but works as an engineer for the Fiat company.

Ascolti. (Listen.)

WOMAN: Lei è Americano, vero? (You are American, aren't you?)

MR. NEWMAN: Sì, sono americano. (Yes, I'm American.)

WOMAN: E come mai è qui a Torino? (How come you're here in Turin?)

MR. NEWMAN: Sono qui per lavoro. (I'm here for work.)

WOMAN: E che lavoro fa? (And what do you do?)

MR. NEWMAN: Faccio l'ingegnere. (I'm an engineer.)

WOMAN: Dove? (Where?)

MR. NEWMAN: Lavoro per la Fiat. (I work for the Fiat company.)

WOMAN: Da quanto tempo? (How long have you been working there?)

MR. NEWMAN: Da dieci anni. (For 10 years.)

WOMAN: È interessante? (Is it interesting?)

MR. NEWMAN: Sì, molto. (Yes, very much.)

Ripeta le frasi. (Repeat the phrases.)

Did you notice how the interviewer said "How come you are here in Turin?"

Come mai è qui a Torino?

And how did Max reply that he's here for work?

Sono qui per lavoro.

Now you try:

Sono qui per lavoro.

To ask what work someone does say:

Che lavoro fa?

Max is an engineer so he says:

Faccio l'ingegnere.

To find out how long someone has been doing something you ask:

Da quanto tempo?

*In this case it's for 10 years:*

Da dieci anni.

*To find out if it's interesting why not ask:*

È interessante?

### Page 18, Attività tre (Activity 3)

I numeri da uno a venti

*The numbers from 1 to 20*

Ascolti e ripeta:

*Listen and repeat:*

uno (1), due (2), tre (3), quattro (4), cinque (5), sei (6), sette (7), otto (8), nove (9), dieci (10), undici (11), dodici (12), tredici (13), quattordici (14), quindici (15), sedici (16), diciassette (17), diciotto (18), diciannove (19), venti (20)

### Page 19, Attività quattro (Activity 4)

*You're going to hear some people talking about how long they have been doing things, for example:*

Da quanto tempo abita qui? (*How long have you been living here?*)

Da un mese. (*For one month.*)

1

Parli benissimo tedesco, come mai? (*You speak German very well, how come?*)

Mah, studio tedesco da due anni. (*I've been studying German for two years.*)

2

Da quanto tempo sei in vacanza? (*How long have you been here on vacation?*)

Da tre settimane. (*For three weeks.*)

3

Da quanto tempo sei a Roma? (*How long have you been in Rome?*)

Da quattro giorni. (*For four days.*)

4

Da quanto tempo non sta molto bene? (*How long have you not been feeling very well?*)

Da cinque giorni. (*For five days.*)

### Page 19, Attività cinque (Activity 5)

*Here are some people talking about the work they do.*

Ascolti. (*Listen.*)

Faccio il meccanico. (*I'm a mechanic.*)

Faccio l'impiegato. (*I'm an office worker.*)

Faccio il medico. (*I'm a doctor.*)

Faccio l'infermiera. (*I'm a nurse.*)

Faccio l'insegnante. (*I'm a teacher.*)

Faccio lo studente. (*I'm a student.*)

Faccio la parrucchiera. (*I'm an hairdresser.*)

Faccio l'idraulico. (*I'm a plumber.*)

Faccio la ragioniera. (*I'm an accountant.*)

Tocca a Lei. (*It's your turn.*)

*It's your turn! You meet a young female colleague on a business trip and get to know a little bit about her. Listen to the prompts on the recording and play your part. Address her as "Signorina."*

*Ask her name.*

Come si chiama?

Marisa Biondi.

*Ask what work she does.*

Che lavoro fa?

Faccio la ragioniera.

*Ask where she works.*

Dove lavora?

Lavoro per la Miele.

*Ask if it is interesting.*

È interessante?

Sì, molto.

### **Sono studente. (I'm a student.)**

*In this section we're going to talk about what you do if you're not regularly employed.*

### Page 22, Attività uno (Activity 1)

Ascolti il dialogo. (*Listen to the dialog.*)

*Mr. Martinelli and his wife are on vacation. Mr. Bellini is not so fortunate. He's self-employed and finds it hard work.*

MR. BELLINI: Da quanto tempo è in vacanza, signor Martinelli? (*How long have you been on vacation Mr. Martinelli?*)

MR. MARTINELLI: Da quattro settimane. (*For 4 weeks.*)

MR. BELLINI: Eh, è da tanto! (*Oh, that's a long time!*)

MR. MARTINELLI: Sì, lo so, sono in pensione! (*Yes, I know, I'm retired!*)

MR. BELLINI: E Sua moglie? (*And what about your wife?*)

MR. MARTINELLI: Mia moglie lavora sempre, vero tesoro? (*My wife works all the time, don't you darling?*)

MRS. MARTINELLI: Sì, amore mio, perché io sono casalinga. (*Yes, my love, because I'm a housewife.*)

MRS. MARTINELLI: E Lei, signor Bellini? (*And you, Mr. Bellini?*)

MR. BELLINI: Io lavoro in proprio. Ho una piccola impresa ed è molto faticoso! (*I'm self-employed. I have a small business and it's really exhausting!*)

Ripeta le frasi.

*Repeat the phrases in the pauses provided.*

*How would you ask "How long have you been on vacation?"*

Da quanto tempo è in vacanza?

*That's a long time according to Mr. Bellini:*

Eh, è da tanto!

*Try to get that intonation!*

Eh, è da tanto!

*Mr. Martinelli says rather guiltily "Yes, I know!"*

Si, lo so!

*He explains that he is retired:*

Sono in pensione.

*But his wife works all the time:*

Mia moglie lavora sempre.

*And she is quick to remark "Yes because I'm a housewife:"*

Si, perché io sono casalinga.

*Mr. Bellini, however, is self-employed; he says:*

Lavoro in proprio.

*He has a small business:*

Ho una piccola impresa

*and it's exhausting!*

ed è faticoso!

### Page 23. Attività tre (Activity 3)

Ascolti il dialogo. (Listen to the dialog.)

*Giorgio is unemployed. He meets up with Paul in a bar in Siena. Paul is studying Italian and art history. Listen to their conversation:*

PAUL: Che lavoro fai? (What do you do?)

GIORGIO: Purtroppo sono disoccupato. (Unfortunately, I'm unemployed.)

PAUL: Mi dispiace! Da molto? (I'm sorry? For a long time?)

GIORGIO: Da nove mesi. Sono qui per cercare lavoro. E tu? (For 9 months. I'm here to look for a job. What about you?)

PAUL: Io sono studente. (I'm a student.)

GIORGIO: Che cosa studi? (What are you studying?)

PAUL: Studio storia dell'arte da tre anni ma sono a Siena per imparare l'italiano. (I'm studying art history but I'm in Siena to learn Italian.)

GIORGIO: Per quanto tempo stai qui? (How long are you staying here?)

PAUL: Per sei mesi. (Six months.)

Ripeta le frasi. (Repeat the phrases.)

*Repeat the phrases in the pauses provided. Paul and Giorgio are young people and they address each other informally. So when Paul asks "what work do you do?" he says:*

Che lavoro fai?

*Giorgio explains that unfortunately he's unemployed.*

Purtroppo sono disoccupato.

*How does Paul say he is sorry?*

Mi dispiace!

*And how does Giorgio say that he is here looking for work?*

Sono qui per cercare lavoro.

*Paul says he's a student:*

Sono studente.

*and that he's studying art history:*

Studio storia dell'arte

*but that he's in Siena to learn Italian.*

sono a Siena per imparare l'italiano.

*How would you ask "how long are you staying here?"*

Per quanto tempo stai qui?

*And if it's for 6 months you will say:*

Per sei mesi.

Tocca a Lei.

*Your turn. Imagine you meet a fellow student in a language course in Siena. Listen to the prompts and play your part.*

*Ask how long she has been studying Italian.*

Da quanto tempo studi l'italiano?

Da due mesi. (For two months.)

*Say that she speaks very well.*

Parla molto bene!

Ah, non molto. E tu? È da tanto che studi l'italiano? (Not very well. Have you been studying Italian for a long time?)

*Say no, for only three months.*

No, solo da tre mesi.

*Ask her how long she is staying here.*

Per quanto tempo stai qui?

Sto qui per un anno. (I'm staying here for one year.)

### Page 24. Attività cinque (Activity 5)

*Listen to these people talking about their experience in their given field and the reason for their visit.*

Ascolti. (Listen.)

Mi chiamo Paul, studio storia dell'arte da tre anni e sono qui per imparare l'italiano. Sto qui per un mese. (My name is Paul. I've been studying art history for three years and I'm here to learn Italian. I'm here for one month.)

Mi chiamo Fabrizio, sono qui per cinque giorni. (My name is Fabrizio. I'm here for 5 days.)

Per lavoro? (For work?)

Si, per lavoro. Faccio il ragioniere da dodici anni per questa ditta. (Yes, for work. I've been an accountant for this company for 12 years.)

Mi chiamo Anna Maria, faccio l'insegnante da ventidue anni. È un lavoro faticoso e sono qui in vacanza per due settimane. (My name is Anna Maria, I've been a teacher for 22 years. It's an exhausting job and I'm here on vacation for two weeks.)

**Lavoro in un ospedale. È un lavoro interessante.  
(I work in a hospital. It's an interesting job.)**

*In this section you will learn to talk about where you work and whether you enjoy what you do.*

Page 26, Attività uno (Activity 1)

*Mrs. Peroni is a hairdresser, has her own shop and loves her job because it's creative. Mr. Peroni however finds his job rather boring as he is a security guard in a factory.*

Ascolti. (Listen.)

MAN: Dove lavora, signora Peroni? (Where do you work, Mrs. Peroni?)

MRS. PERONI: Sono parrucchiera e ho il negozio in via Treviso. (I'm a hairdresser and I have my own shop on Treviso Street.)

MAN: Le piace il Suo lavoro? (Do you like your job?)

MRS. PERONI: Sì, mi piace moltissimo! È un lavoro creativo. (Yes, I like it very much! It's a creative job.)

MAN: E Lei, signor Peroni, dove lavora? (And where do you work, Mr. Peroni?)

MR. PERONI: Faccio il custode in una fabbrica. (I'm a security guard in a factory.)

MAN: È interessante? (Is it interesting?)

MR. PERONI: No, è piuttosto noioso. (No, it's rather boring.)

Ripeta le frasi.

*Repeat the phrases in the pauses provided.*

*If you were to ask someone where they work how would you say it?*

Dove lavora?

*Notice how Mrs. Peroni says "I am a hairdresser:"*

Sono parrucchiera.

*How does she say "I have a shop?"*

Ho un negozio.

*To ask someone if they like their job you say:*

Le piace il Suo lavoro?

*To say "I like it a great deal" it is:*

Mi piace moltissimo!

*How does she say "It's creative work?"*

È un lavoro creativo.

*Mr. Peroni, on the other hand, finds his work rather boring. How does he say so?*

È piuttosto noioso.

Page 27, Attività tre (Activity 3)

*Here are some people talking about where they work.*

Ascolti. (Listen.)

1

Sono meccanico. (I'm a mechanic.)

Dove lavora? (Where do you work?)

In un'autofficina in via Siciliani. (In an auto repair shop on Siciliani Street.)

2

Sono negoziante. (I'm a shopkeeper.)

E dove lavora? (And where do you work?)

Ho un negozio di articoli sportivi in via Vittorio Veneto. (I have a sporting goods store on Vittorio Veneto Street.)

3

Faccio la veterinaria. (I'm a veterinarian.)

Dove lavora? A Montale? (Where do you work? In Montale?)

Sì, ho un ambulatorio in piazza Braglia 21A. (Yes, I have a veterinarian's office on 21A Braglia Square.)

4

Sono farmacista. (I am a pharmacist.)

Lavora qui a Lucca? (Do you work here in Lucca?)

Sì, lavoro in una farmacia in via Fillungo. (Yes, I work in a drugstore on Fillungo Street.)

5

Sono medico. (I am a doctor.)

E dove lavora? In un ospedale? (And where do you work? In a hospital?)

No, ho uno studio medico in corso Rosselli. (No, I have my doctor's office on corso Rosselli.)

**Un po' di pronuncia  
(A little bit of pronunciation)**

1

*It is very important in Italian to know which part of a word is stressed and to make sure you place the stress on the correct syllables when you speak. Very often the stress is placed on the second to the last syllable. That is the case in these examples. Try repeating them.*

l'impiegata (office worker)

l'avvocato (lawyer)

l'insegnante (teacher)

lo studente (student)

americano (American)

faticoso (exhausting)

settimana (week)

vacanza (holiday)

Now these two have a regular stress pattern. Be sure to pronounce the vowel "i" as "e."

esperienza (experience)  
pensione (retired)  
ragioniera (accountant)  
parrucchiera (hairdresser)

Now for some different stress patterns. Repeat these words several times so that you remember them.

medico (doctor)  
meccanico (mechanic)  
università (university)  
città (city / town)  
quattordici (14)

You've finished Unit 2. If you want more practice go to the Extra section.

## Extra, Unit 2, Capitolo due

### Faccio l'insegnante. (I am teacher.)

#### Page A3, Attività due (Activity 2)

Listen to this short summary of the film *Il Postino*. It is an enchanting love story set in one of Italy's most beautiful islands.

Questo film è una storia d'amore molto bella. Mario, Massimo Troisi, è disoccupato. Beatrice, Maria Grazia Cucinotta, una bellissima donna, lavora in un bar. Mario è disperatamente innamorato di Beatrice ma è un uomo semplice e non trova le parole d'amore necessarie. Un giorno vede un annuncio nel giornale: "Cercasi postino." Il poeta Neruda, Philippe Noiret, è in esilio in Italia e abita fuori del villaggio dove abita Mario. Cerca un postino per portare la posta a casa sua. E così Mario fa il postino. Mario diventa amico di Neruda e si rivela poeta anche lui. Con l'aiuto di Neruda conquista il cuore di Beatrice. È un bellissimo film. Tragicamente, Massimo Troisi è morto durante le riprese.

(This film is a beautiful love story. Mario, Massimo Troisi, is unemployed. Beatrice, Maria Grazia Cucinotta, a beautiful woman, works in a bar. Mario is desperately in love with Beatrice but he's a very simple man and he can't find the proper words to tell her his love. One day he sees an ad in a newspaper: "We're looking for a postman." The poet, Neruda, Philippe Noiret, is in exile in Italy and he lives outside the village where Mario lives. He's looking for a postman who brings him his mail. So Mario is now a postman. Mario becomes Neruda's friend and discovers that he's also a poet. With Neruda's help he conquers Beatrice's heart. It's an enchanting film. Tragically, Massimo Troisi died during the shooting.)

And that's the end of Unit 2!

Qui finisce il capitolo due.

## Unit 3, Capitolo tre

### La famiglia e gli amici (Family and friends)

In this unit you will learn how to talk about your family and friends and state whether you are married.

### Sono sposato e ho un figlio. (I'm married and I have a son.)

In this section we're going to talk about the family.

#### Page 34, Attività uno (Activity 1)

Ascolti il dialogo. (Listen to the dialog.)

Mr. Antonelli is divorced, and Mrs. Musi is a widow. They talk about their respective families.

MRS. MUSI: Lei è sposato, signore? (Are you married?)

MR. ANTONELLI: Sono divorziato. (I'm divorced.)

MRS. MUSI: Ha figli? (Do you have children?)

MR. ANTONELLI: Sì, ho un figlio. (Yes, I have one son.)

MRS. MUSI: Quanti anni ha? (How old is he?)

MR. ANTONELLI: Ha solo quattro anni. E Lei, signora Musi, è sposata? (He's only four. And you, Mrs. Musi, are you married?)

MRS. MUSI: Mio marito è morto, sono vedova. (My husband passed away; I'm a widow.)

MR. ANTONELLI: Mi dispiace. Ha figli? (I'm sorry. Do you have children?)

MRS. MUSI: Sì, due maschi e una femmina. (Yes, two sons and one daughter.)

Ripeta le frasi. (Repeat the phrases.)

Are you married?

Lei è sposato, signore?

Or if you're asking a woman:

Lei è sposata, signora?

I am divorced.

Sono divorziato.

To ask "do you have children" say:

Ha figli?

Yes, I have a son.

Sì, ho un figlio.

How old is he?

Quanti anni ha?

He is only 4.

Ha solo quattro anni.

#### Page 34, Attività quattro (Activity 4)

I numeri da venti a trenta.

The numbers from 20 to 30.

Ascolti e ripeta. (Listen and repeat.)

venti (20), ventuno (21), ventidue (22), ventitré (23), ventiquattro (24), venticinque (25), ventisei (26), ventisette (27), ventotto (28), ventinove (29), trenta (30)

### Page 35, Attività cinque (Activity 5)

*Francesca is talking to Anna about her family.*

Ascolti. (Listen.)

ANNA: Quanti anni hai, Francesca? (How old are you Francesca?)

FRANCESCA: Quindici. (I'm 15.)

ANNA: E questa è la tua famiglia? (And this is your family?)

FRANCESCA: Sì, è la mia famiglia. (Yes, it's my family.) Questa sono io, questo è mio padre, Luigi, e questa è mia madre, Domenica. (This is me, this is my father Luigi and this is my mother, Domenica.) Ho un fratello più grande, Giovanni, che ha diciott'anni, una sorella più piccola che si chiama Mariangela, ha tredici anni. (I have an older brother, Giovanni, he is 18, and a younger sister, Mariangela, who is 13.)

ANNA: E questi chi sono? (And who are these people?)

FRANCESCA: Questi sono i miei nonni. Mio nonno si chiama Gaetano e mia nonna Claudia. (These are my grandparents. My grandfather's name is Gaetano and my grandmother's Claudia.)

ANNA: E questi sono gli zii, immagino. (And these are your uncle and aunt, I guess.)

FRANCESCA: Sì. Ho uno zio da parte di mia mamma che si chiama Giorgio. Sua moglie si chiama Lucia. Hanno una figlia, mia cugina Paola, che ha dodici anni. (Yes, I have an uncle on my mother's side, whose name is Giorgio. His wife is Lucia. They have a daughter, my cousin Paola, who is 12.)

ANNA: I tuoi nonni hanno tre nipoti e una nipotina, allora. (So, your grandparents have three grandsons and one granddaughter.)

FRANCESCA: Sì, per il momento, ma mia zia aspetta un altro bambino. (Yes, for now, but my aunt is expecting a baby.)

### **Sono separato e ho una nuova partner. (I'm separated and have a new partner.)**

*In this section you will learn to talk about your marital status and about second families.*

### Page 37, Attività uno (Activity 1)

*You're going to hear some people talking about their relationships.*

Ascolti. (Listen.)

Io sono separato da due anni ma ho una nuova partner. Lei ha due figli. (I've been separated for 2 years but I have a new partner. She has 2 children.)

La mia ex moglie ha un nuovo marito. Lui ha un figlio di diciassette anni. (My ex-wife has a new husband. He has a 17-year-old son.)

Sono figlio unico. I miei genitori sono divorziati ma mio padre ha una nuova famiglia. (I'm the only child. My parents are divorced and my father has a new family.)

Ascolti e ripeta. (Listen and repeat.)

*Now listen to these phrases again and repeat. If you were a man how would you say "I have been separated for two years?"*

Sono separato da due anni,

*But that you have a new partner:*

ma ho una nuova partner,

*and that she has 2 children.*

e lei ha due figli.

*Again, if you are a man, how would you say "My ex-wife has a new husband?"*

La mia ex moglie ha un nuovo marito.

*And he has a 17-year-old son:*

Lui ha un figlio di diciassette anni.

*This person is an only child. He says:*

Sono figlio unico.

*He explains that his parents are divorced.*

I miei genitori sono divorziati.

Tocca a Lei. (It's your turn.)

*It's your turn! You're talking to a young Italian friend and want to find out about her family. Listen to the prompts and take part in the conversation.*

*Ask if she has brothers and sisters.*

Hai fratelli?

Sì, ho un fratello e una sorella. (Yes, I have a brother and a sister.)

*Ask what her brother's name is.*

Come si chiama tuo fratello?

Si chiama Angelo. (His name is Angelo.)

*Ask if he is older.*

È più grande?

Sì, ha ventitré anni. (Yes, he is 23 years old.)

*What about her sister?*

E tua sorella?

È più piccola, ha otto anni. (She is younger, she's 8 years old.)

### **Il marito di Marisa è molto impegnato. (Marisa's husband is very busy.)**

*In this section you will learn to describe your friends.*

### Page 40, Attività uno (Activity 1)

*Marisa has met up with an old friend in a café and is updating her on family news.*

WOMAN: Dimmi, Marisa, tuo marito è sempre così impegnato? (*Tell me, Marisa, is your husband still as involved in his work?*)

MARISA: Sì, è molto indaffarato e spesso è stanco. (*Yes, he's very busy and often tired.*)

WOMAN: Mi dispiace! (*I'm sorry.*)

MARISA: Mah...

WOMAN: Com'è la nuova ragazza di Matteo? (*How is Matteo's new girlfriend?*)

MARISA: È bella, alta, intelligente e affettuosa. (*She's beautiful, tall, intelligent, and nice.*)

WOMAN: Ti piace insomma! (*In short, you like her.*)

MARISA: Sì, è simpatica. (*Yes, she's a nice person.*)

WOMAN: Matteo ama sempre lo sport, immagino. (*Matteo still loves sports, I imagine.*)

MARISA: Sì moltissimo! (*Yes, a lot.*)

WOMAN: E ha tanti amici? (*And does he have many friends?*)

MARISA: Sì e sono tutti sportivi come lui. (*Yes, and they're all as athletic as he is.*)

WOMAN: E a scuola sono bravi? (*And are they doing well in school?*)

MARISA: Sì, sono abbastanza studiosi. (*Yes, they're quite studious.*)

Ascolti la prima parte di nuovo.

*Listen to the first part again.*

Dimmi Marisa, tuo marito è sempre così impegnato?

Sì, è molto indaffarato e spesso stanco.

Mi dispiace!

Mah...

*Let's hear the important phrases again.*

Ascolti e ripeta.

*Italians love to start their conversations with an introductory command. Here Marisa's friend says "Tell me:"*

Dimmi. (*Tell me.*)

*And goes on to ask if Marisa's husband is still as involved in his work:*

Tuo marito è sempre così impegnato?

*Yes, he's very busy and often tired:*

Sì, è molto indaffarato e spesso stanco.

Ascolti la seconda parte di nuovo.

*Listen to the second part again.*

Com'è la ragazza di Matteo?

È bella, alta, intelligente e affettuosa.

Ti piace insomma!

Sì, è simpatica.

*What is she like?*

Com'è?

Com'è la ragazza di Matteo?

*And how does Marisa describe her?*

È bella, alta, intelligente e affettuosa.

*Marisa's friend comments, "In short, you like her."*

Ti piace insomma!

*Marisa agrees and says that she is a nice person.*

Sì, è simpatica.

Ascolti la terza parte di nuovo.

*Listen to the third part again.*

Matteo ama sempre lo sport, immagino.

Sì, moltissimo!

E ha tanti amici?

Sì e sono tutti sportivi come lui.

E a scuola sono bravi?

Sì, sono abbastanza studiosi.

*Matteo still loves sports, the friend assumes.*

Matteo ama sempre lo sport, immagino.

*Yes, a lot.*

Sì, moltissimo.

*The friend wonders if he has as many friends:*

Ha tanti amici?

*Marisa says they are all athletic like him.*

Sono tutti sportivi come lui.

*The friend wonders if they are doing well in school.*

E a scuola sono bravi?

*Marisa says they are quite studious.*

Sì, sono abbastanza studiosi.

Tocca a Lei. (*Now it's your turn.*)

*You are staying with an Italian family as a paying guest while studying at a language school. Listen to the prompts and play your part.*

Com'è la tua famiglia? (*How is your family?*)

*Say it's very friendly.*

È molto simpatica.

*Say that the man is always working and is often tired.*

Il signore lavora sempre ed è spesso stanco.

E la signora? (*And the woman?*)

*Say that she's quite busy but she is very nice.*

È abbastanza indaffarata ma è molto simpatica.

E hanno figli? (*Do they have children?*)

*Say yes, one daughter.*

Sì, hanno una figlia.

Quanti anni ha? (*How old is she?*)

Say she is 17.

Ha diciassette anni.

È bella? (*Is she beautiful?*)

Say "Beautiful no, but she is very intelligent and studious."

Bella no, ma è molto intelligente e studiosa.

### **Un po' di pronuncia (A little bit of pronunciation)**

1

Gli

*This sound may be difficult for English speakers. Try saying it.*

Gli

Ascolti e ripeta. (*Listen and repeat.*)

Gli italiani (*Italians*)

Gli ingegneri (*Engineers*)

Gli studenti (*Students*)

Gli insegnanti (*Teachers*)

2

*Repeat these sentences for more practice.*

In generale gli italiani sono bravi ingegneri. (*In general Italians are good engineers.*)

Gli studenti sono studiosi se gli insegnanti sono bravi.

(*Students are studious if their teachers are good.*)

Gli avvocati sono spesso stanchi perché sono molto impegnati. (*Lawyers are often tired because they're very involved in their work.*)

3

Per finire uno scioglilingua.

*And finally a tongue twister.*

Uno scioglilingua.

*You try:*

Uno scioglilingua.

La moglie del figlio di mia figlia ha otto figli. (*The wife of my daughter's son has eight children.*)

Quanti figli in famiglia? (*How many children in my family?*)

La moglie del figlio di mia figlia ha otto figli. Quanti figli in famiglia?

*Well done! Now go to the Extra section.*

## **Extra, Unit 3, Capitolo tre**

### **Page A6, Attività due (Activity 2)**

*Elisabetta Ferracini talks about her mother Mara Venier, a well known Italian television broadcaster.*

Elisabetta, come la sua mamma, lavora in TV. Di pomeriggio, su RAI UNO, conduce "Solletico", un programma per

bambini. È anche molto bella come la sua mamma, ma è proprio in tutto uguale alla mamma? No, dice Elisabetta, lei è golosa, io no! Lei divora il cioccolato, io non mangio molto. Ma Mara è la classica mamma italiana, protettiva e severa, e quando perde la pazienza urla come una pazza. Però non porta rancore.

*(Elisabetta, like her mother, works for a tv station. In the afternoon, on RAI UNO, she presents "Solletico," a children's program. She is beautiful, like her mother, but everything else? "No," Elisabetta says, "she is gluttonous, and I'm not. She devours chocolate, I don't eat very much. But Mara is the typical Italian mamma, protective and strict and when she loses her patience she screams like mad. But she doesn't hold a grudge.)*

*And this is the end of the Extra section for Unit 3. Congratulations!*

## **Unit 4, Capitolo quattro Qualcosa da mangiare o da bere? (Something to eat or drink?)**

*In this unit we will be talking about ordering food and drink and shopping.*

### **Vorrei una birra e un panino. (I'd like a beer and a sandwich.)**

*In this section you will learn how to order food in a café.*

### **Page 48, Attività uno (Activity 1)**

*A mother and daughter are sitting on the terrace of a bar and the waiter comes along to take their order.*

Ascolti. (*Listen.*)

WAITER: Che cosa prende, signora? (*What will you have?*)

MOTHER: Io vorrei una spremuta d'arancia. (*I'd like an orange juice.*)

WAITER: E Lei, signorina? (*And you?*)

DAUGHTER: Io prendo una Coca-Cola e un panino. (*I'll have a Coca Cola and a sandwich.*)

WAITER: Come vuole il panino, signorina? Al formaggio, al prosciutto o all'insalata russa? (*What kind of sandwich would you like? Cheese, ham, or Russian salad?*)

DAUGHTER: Al formaggio, per piacere. (*Cheese, please.*)

WAITER: Va bene così? Nient'altro? (*Is that all? Anything else?*)

MOTHER: No, basta così, grazie. (*That's it, thanks!*)

WAITER: Ecco: una spremuta, una Coca-Cola e un panino al formaggio. (*Here you are: one juice, one Coca Cola and one cheese sandwich.*)

MOTHER: Grazie. Quant'è? (*Thank you. How much is it?*)

WAITER: 5,20 euro, signora. Ecco il conto. (*€5.20. Here is your bill.*)

Ripeta le frasi. (Repeat the phrases.)

*Repeat the phrases.*

*What will you have?*

Che cosa prende?

Io vorrei una spremuta d'arancia.

*She wanted an orange juice. What about her daughter?*

Prendo una Coca-Cola e un panino.

*She would like a sandwich but what kind? Cheese, ham or Russian salad?*

Un panino al formaggio, al prosciutto o all'insalata russa?

*The waiter checks if he's got everything:*

Va bene così? Nient'altro?

*That's it, thanks!*

No, basta così, grazie.

*How much is it?*

Quant'è?

### Page 48. Attività due (Activity 2)

*Here are some people ordering at a busy café.*

Ascolti. (Listen.)

*Listen and pay special attention to how many of each item they are ordering.*

WAITER: Desidera? (What would you like?)

CUSTOMER 1: Due birre e due Coca-Cola per favore! (Two beers and two Coca Colas please.)

WAITER: E Lei, signora? (And you, ma'am?)

CUSTOMER 2: Due caffè e tre aranciate. (Two coffees and three orange drinks.)

WAITER: E per Lei, signore? (And for you, sir?)

CUSTOMER 3: Un bicchiere di vino bianco e una pizzecca per me. (For me, a glass of white wine and a small pizza.)

WAITER: Prego, signora? (Yes, ma'am?)

CUSTOMER 4: Due tè e un cappuccino per piacere. Oh, e due paste. (Two teas and one cappuccino please. Oh, and two small pastries.)

WAITER: E Lei, signore? (And you, sir?)

CUSTOMER 5: Due gelati, per favore. (Two ice creams, please.)

WAITER: Che gusto? (What flavor?)

CUSTOMER 5: Vaniglia e cioccolato per me e fragola e pistacchio per la signorina. (Vanilla and chocolate for me and strawberry and pistachio for the young lady.)

### Page 49. Attività quattro (Activity 4)

Ascolti. (Listen.)

*Listen to some waiters in a busy café asking people for their orders.*

Desidera? (What would you like?)

E Lei, signore? (And you, sir?)

Prego, signora? (Yes, ma'am?)

Che cosa prende, signorina? (What will you have ma'am?)

E Lei, signora? (And you, ma'am?)

E per Lei, signore? (And for you, sir?)

### Page 49. Attività cinque (Activity 5)

Ecco alcuni altri numeri.

*Let's start with the tens from 40 to 90:*

Ascolti e ripeta. (Listen and repeat.)

quaranta (forty), cinquanta (fifty), sessanta (sixty), settanta (seventy), ottanta (eighty), novanta (ninety)

*and now the 100s:*

cento (hundred), duecento (two hundred), trecento (three hundred), quattrocento (four hundred), cinquecento (five hundred), seicento (six hundred), settecento (seven hundred), ottocento (eight hundred), novecento (nine hundred)

*and the 1000s:*

mille (thousand), duemila (two thousand), tremila (three thousand), quattromila (four thousand)

### Page 50. Attività sei (Activity 6)

*Listen to the cashier saying how much you owe.*

*Write down the figures and repeat the numbers as you hear them for practice:*

€4,75; €1,45; €3,77; €3,15; €2,79

### **Offro io! (The drinks are on me!)**

*In this section you will learn to offer people something to eat or drink and to accept or refuse someone else's offer.*

### Page 52. Attività uno (Activity 1)

*Giuseppe is buying his friends a round of drinks in a bar.*

Ascolti! (Listen!)

GIUSEPPE: Offro io. Che cosa prendete? (The drinks are on me! What are you having?)

PINO: Io prendo volentieri un amaro. (I'd like to have an amaro.)

GIUSEPPE: Con ghiaccio? (With ice?)

PINO: No, senza. (No, without ice.)

GIUSEPPE: E tu, Antonietta, che cosa prendi? (And you, Antonietta, what will you have?)

ANTONIETTA: Io preferisco qualcosa di analcolico. (I prefer something non-alcoholic.)

GIUSEPPE: Un succo di frutta? (A juice?)

ANTONIETTA: Sì, alla pera, per piacere. (Yes, pear please.)

GIUSEPPE: E per te, Paolo? (And for you, Paolo?)

PAOLO: Per me un bicchiere di vino bianco. (For me, a glass of white wine.)

GIUSEPPE: Va bene, e per Lei? (OK, and for you?)

Tocca a Lei. Ripeta. (Now it's your turn. Repeat.)

*The drinks are on me!*

Offro io!

*What are you having?*

Cosa prendete?

Un amaro.

*With ice.*

Con ghiaccio.

Un amaro con ghiaccio.

*Or something non-alcoholic:*

Io preferisco qualcosa di analcolico.

*She chooses pear juice.*

Un succo di frutta. Pera, per piacere.

*Paolo has a glass of white wine.*

Per me un bicchiere di vino bianco.

### Page 53, Attività tre (Activity 3)

Ascolti! (Listen.)

*Here is someone offering a round of drinks.*

Offro io! Che cosa prendete?

Che cosa prendi, Antonietta?

E per te, Paolo?

### Page 53, Attività quattro (Activity 4)

Ascolti il dialogo.

*Graziella goes to Serena's house and is offered something to drink and eat.*

SERENA: Che cosa vuoi da bere? (What would you like to drink?)

GRAZIELLA: Prendo molto volentieri un tè. Ho sete. (I'd love a tea. I'm thirsty.)

SERENA: Con latte o limone? (With milk or lemon?)

GRAZIELLA: Con latte, per favore. (Milk please.)

SERENA: E con zucchero? (And with sugar?)

GRAZIELLA: No, grazie. (No thanks.)

SERENA: Vuoi qualcosa da mangiare? (Would you like something to eat?)

GRAZIELLA: No, grazie, non ho fame. (No thanks; I'm not hungry.)

*How does Serena ask what her friend wants to drink?*

Che cosa vuoi da bere?

*I'd love a cup of tea.*

Prendo molto volentieri un tè.

*I'm thirsty.*

Ho sete.

*How does she like it, with milk or lemon?*

Con latte o limone?

*And does she take it with sugar?*

Con zucchero?

*How does Serena ask if she wants something to eat?*

Vuoi qualcosa da mangiare?

*Graziella says she isn't hungry.*

No, grazie, non ho fame.

### Page 54, Attività cinque (Activity 5)

Ascolti! (Listen!)

*Listen to these people offering something to eat or to drink.*

1 - Che cosa prendi? (What will you have? singular, informal)

2 - Che cosa prendete da mangiare? (What will you have to eat? plural)

3 - Che cosa prende da bere? (What will you have to drink? singular, formal)

4 - Che cosa prendi da mangiare? (What will you have to eat? singular, informal)

5 - Che cosa prendete da bere? (What will you have to drink? plural)

### **Avete una guida in inglese, per piacere? (Do you have a guide book in English please?)**

*In this section you will learn to ask for things in a shop.*

### Page 55, Attività uno (Activity 1)

Ascolti il dialogo. (Listen to the dialog.)

*You are at a tourist information center and there are a few things you need to buy.*

WOMAN 1: Avete una guida in inglese, per piacere? (Do you have a guide book in English, please?)

WOMAN 2: Certo, signora! (Of course, ma'am!)

WOMAN 1: Quanto costa? (How much does it cost?)

WOMAN 2: Dieci euro. (€10.)

WOMAN 1: E quanto costano questi poster? (And how much do these posters cost?)

WOMAN 2: Cinque euro i grandi e tre e cinquanta i piccoli. (€5 for the large ones and €3.50 for the small ones.)

WOMAN 1: Prendo quello grande, per favore. Mi può dare una piantina della città? (I'll take a large one, please. Could you give me a map of the town?)

WOMAN 2: Certo, è gratuita. (Sure, it's free.)

MAN: Non compri cartoline? (Aren't you going to buy post cards?)

WOMAN 1: Ah sì! E queste dieci cartoline e dieci francobolli per gli Stati Uniti. (Sure! And these 10 cards and 10 stamps for the USA.)

WOMAN 2: Va bene, signora. Allora: dieci euro la guida, cinque il poster, sette le cartoline e 12 i francobolli. Trentaquattro euro in tutto. (OK,

ma'am. So you have: €10 for the guide book, 5 for the poster, 7 for the post cards and 12 for the stamps. €34 all together.)

Ripeta le frasi. (Repeat the phrases.)

The lady asks if they have a guide book in English:

Avete una guida in inglese?

And then wants to know how much it is.

Quanto costa?

Then she wonders about the posters: How much do they cost?

Quanto costano i poster?

They're 5 for the large ones...

Cinque euro i grandi...

and 3.50 for the small ones.

...e tre e cinquanta i piccoli.

The lady decides to take a large one.

Prendo quello grande, per favore.

Then she asks for a map of the town.

Mi può dare una piantina della città?

And the lady serving says of course, it is free.

Certo, è gratuita!

A friend chimes in and says, "Aren't you buying post cards?"

Non compri cartoline?

So she buys 10.

Queste dieci cartoline.

And 10 stamps, of course, for the USA.

E dieci francobolli per gli Stati Uniti.

### Page 56, Attività tre (Activity 3)

Ascolti! (Listen!)

Listen to different ways these people ask for what they want. Can you identify what they buy?

1

Mi può dare cinque francobolli per il Messico? (Could you give me 5 stamps for Mexico?)

2

Prendo questa guida in francese. (I'll take this guide book in French.)

3

Vorrei un panino al prosciutto. (I'd like to have a ham sandwich.)

4

Queste cartoline, per favore. (These post cards, please.)

## **Un po' di pronuncia (A little bit of pronunciation)**

Numero uno (Number 1)

Longer phrases are sometimes difficult to pronounce.

Listen and repeat:

Una spremuta di arancia (An orange juice)

Un panino al formaggio (A cheese sandwich)

Qualcosa di analcolico (Something non-alcoholic)

Un bicchiere di vino bianco (A glass of white wine)

Un Martini con ghiaccio (A Martini with ice)

Un tè con latte (A tea with milk)

Un tè al latte (A tea with milk)

Una guida in inglese (A guide book in English)

Un francobollo per gli Stati Uniti (A stamp for the USA)

Una piantina della città (A map of the town)

Numero due (Number 2)

E per finire uno scioglilingua.

And at the end a little tongue twister:

Cinque bicchieri di vino bianco... (Five glasses of white wine...)

con cinque gelati al cioccolato.... (with five chocolate ice creams...)

costano quindici euro. (cost €15.)

Cinque bicchieri di vino bianco con cinque gelati al cioccolato costano quindici euro.

This is the end of Unit 4. And now, for more practice, go to the Extra section.

## Extra, Unit 4, Capitolo quattro

Qualcosa da mangiare o da bere? (Anything to eat or drink?)

### Page A8, Attività due (Activity 2)

Listening to the following people ordering drinks at a bar.

Una birra per me. (A beer for me.)

Anche per me. (For me, too.)

Un cappuccino per me. (A cappuccino for me.)

Un Martini bianco, per piacere. (A white Martini please.)

Un tè al latte per me. (A tea with milk for me.)

Una spremuta di arancia per me. (An orange juice for me.)

### Page A9, Attività quattro (Activity 4)

Listen to this commercial.

Questa guida fa parte di una serie di tre volumi dedicati alla Gran Bretagna. Oltre a questo titolo, quindi, il turista italiano può consultare Londra e Inghilterra. In questo volume c'è il capitolo sulla Scozia e quello sul Galles. C'è un'introduzione di notizie storiche e informazioni utili.

(This guide book is part of a series of three volumes about Great Britain. Besides this book, the Italian tourist can consult the guides about London and England. In this volume there is a chapter about Scotland and another one about Wales. There is an introduction about history and some useful information.)

*This is the end of the Extra section for Unit 4. Are you ready for Unit 5? Let's go!*

## Unit 5, Capitolo cinque

### Direzioni (Directions)

---

*This unit is all about asking directions and finding your way around.*

#### **C'è un buon ristorante qui vicino? (Is there a good restaurant near here?)**

*In this section we're going to talk about directions.*

#### Page 62, Attività uno (Activity 1)

Ascolti il dialogo. (Listen to the dialog.)

*This tourist is looking for a good restaurant.*

TOURIST: Scusi, c'è un buon ristorante qui vicino? (Excuse me, is there a good restaurant near here?)

MAN: Certo, signore, ce n'è uno in via Montecarlo. (Of course, there is one on via Montecarlo.)

TOURIST: Dove si trova? (Where is it?)

MAN: Allora, prenda la prima strada a destra e la seconda a sinistra, e il ristorante è lì sulla destra. (Take the first street on the right, the second on the left and the restaurant is right there, on the right hand side.)

TOURIST: È lontano? (Is it far?)

MAN: No, è a cinque minuti a piedi. (No, a five-minute walk.)

TOURIST: Va bene, allora. Grazie! (OK then, thank you.)

MAN: Prego! (You're welcome.)

Ripeta le frasi. (Repeat the phrases.)

C'è un buon ristorante qui vicino? (Is there a good restaurant near here?)

*Notice how the person says "There is one on via Montecarlo:"*

Ce n'è uno in via Montecarlo.

*How does the man ask where exactly it is?*

Dove si trova?

*And how does he find out if it's far?*

È lontano?

#### Page 62, Attività due (Activity 2)

Ascolti. (Listen.)

*Now you try giving some basic directions.*

*The second on the right:*

La seconda a destra.

*The first on the left:*

La prima a sinistra.

*The fourth on the left:*

La quarta a sinistra.

*The third on the right:*

La terza a destra.

*On the right-hand side:*

Sulla destra.

*On the left-hand side:*

Sulla sinistra.

Ascolti queste istruzioni.

*Listen to the following instructions. You will not understand every word but try to understand the basic directions.*

Prenda la prima strada a sinistra e poi la seconda a destra. (Take the first street on the left and then the second on the right.)

Continui dritto e prenda la quarta strada a destra. (Go straight ahead and take the fourth street on the right.)

La terza a destra e la prima a sinistra. (The third on the right and the first on the left.)

È subito qui sulla sinistra. (It's right here, on the left-hand side.)

#### Page 63, Attività tre (Activity 3)

*Listen to these people asking for directions and try to follow the instructions they are giving on the street plan. Can you work out where these places are on the map?*

C'è una farmacia qui vicino? (Is there a drugstore near here?)

Sì, ce n'è una in viale dei Cappuccini, è la prima a sinistra. La farmacia è sulla destra. (Yes, there is one on viale dei Cappuccini, it's the first on the left. The pharmacy is on the right-hand side.)

C'è un supermercato qui vicino? (Is there a supermarket near here?)

Certo! Ce n'è uno in via Merlo. Prenda la terza a sinistra ed è sulla destra. (Sure! There is one on Merlo Street. Take the third left and it is on the right-hand side.)

C'è una banca qui vicino? (Is there a bank near here?)

Ce n'è una in via San Gregorio. Prenda la seconda a sinistra ed è proprio lì, sulla destra. (There is one on San Gregorio Street. Take the second left and it's right there, on the right-hand side.)

C'è una cabina telefonica qui vicino? (Is there a public telephone booth near here?)

Vicino no, è a dieci minuti a piedi. Continui dritto per un po' e prenda la seconda a sinistra, la prima a destra e poi la prima a sinistra. È sulla sinistra. (*Not nearby, it's a ten-minute walk. Go straight ahead for a while and take the second left, the first right, and then the first left. It is on the left-hand side.*)

C'è una buca delle lettere qui vicino? (*Is there a mailbox near here?*)

La prima a sinistra e la prima a destra. È proprio lì, sulla destra. (*The first left and the first right. It's right there, on the right-hand side.*)

#### Page 64. Attività quattro (Activity 4)

*You'll hear some people asking the hotel receptionist how to get to various places.*

Ascolti e ripeta. (*Listen and repeat.*)

1

Dov'è il Museo Nazionale, per piacere? (*Where is the National Museum, please?*)

2

Dov'è il Colosseo? (*Where is the Colosseum?*)

3

C'è un bar qui vicino? (*Is there a bar near here?*)

4

Dov'è l'Hotel Paradiso? (*Where is the Hotel Paradiso?*)

5

Dove si trova la Galleria d'Arte Moderna? (*Where is the Gallery for Modern Art?*)

#### **Per andare a Taormina? (How do I get to Taormina?)**

*In this section you will learn more about asking for and understanding directions.*

#### Page 65. Attività uno (Activity 1)

*This young lady is trying to find the famous Greco-Roman Theater at Taormina but she's lost!*

Ascolti. (*Listen.*)

TOURIST: Scusi, per andare a Taormina? (*Excuse me, how do I get to Taormina?*)

WOMAN: Ha sbagliato strada, signorina. Torni indietro ed al semaforo giri a destra. Dopo circa due chilometri c'è un incrocio, giri a sinistra. (*You are on the wrong road. Turn back and at the traffic lights turn right. After about 2 kilometers there is an intersection; turn left.*)

TOURIST: Può ripetere più lentamente per piacere? (*Could you repeat that more slowly, please?*)

WOMAN: Sì! Allora: torni indietro. (*Yes! So turn back.*)

TOURIST: Torno indietro. (*I turn back...*)

WOMAN: ...e al semaforo giri a destra. (...at the traffic light turn right.)

TOURIST: ...al semaforo giro a destra. (...at the traffic light I turn right.)

WOMAN: Dopo due chilometri c'è un incrocio, giri a sinistra. (*After 2 kilometers there is an intersection, turn left.*)

TOURIST: ...all'incrocio giro a sinistra. E poi? (...at the intersection I turn left. And then?)

WOMAN: Poi la strada per Taormina è segnalata. (*Then the way to Taormina is signposted.*)

TOURIST: Grazie mille, signora! (*Thank you very much madam!*)

WOMAN: Prego, signorina, e buon viaggio! (*Don't mention it. And have a good journey!*)

Ripeta le frasi. (*Repeat the phrases.*)

*An easy way of asking how to get somewhere is:*

Per andare a...?

Per andare a Taormina?

*Unfortunately she's on the wrong road.*

Ha sbagliato strada.

*She is told to turn back:*

Torni indietro

*and at the traffic lights to turn right.*

e al semaforo giri a destra.

*After about two kilometers there is an intersection.*

Dopo circa due chilometri c'è un incrocio.

*There she has to turn left.*

Giri a sinistra.

*The young woman has not understood much of that and asks the person to repeat more slowly.*

Può ripetere più lentamente per piacere?

*After this, notice how the young woman repeats everything. This is a good way of slowing people down and getting them to speak more deliberately.*

*You try. Listen to the instruction and repeat.*

Torni indietro. (*Turn back.*)

*Now you say "I turn back:"*

Torno indietro.

*And now*

Al semaforo giri a destra. (*At the traffic light turn right.*)

*What will you say?*

Al semaforo giro a destra.

*Notice how the woman says the road for Taormina is signposted.*

La strada per Taormina è segnalata.

*When the young tourist says "thank you," the woman says "Please, don't mention it."*

Prego.

*And have a good journey!*

Buon viaggio!

### Page 66, Attività tre (Activity 3)

Ascolti. (Listen.)

*Do you understand the following commands?*

- 1 – Prenda la seconda a destra. (*Take the second right.*)
- 2 – Giri a destra. (*Turn right.*)
- 3 – Continui dritto. (*Go straight ahead.*)
- 4 – Trovi la risposta giusta. (*Find the right answer.*)
- 5 – Ascolti il dialogo. (*Listen to the dialog.*)
- 6 – Scriva. (*Write.*)

### Page 66, Attività quattro (Activity 4)

Ascolti il dialogo. (Listen to the dialog.)

*The hotel receptionist is a mine of information. Listen to these people getting more precise information about where things are.*

- RECEPTIONIST: Dove andate oggi, signori? (*Where are you going today?*)
- TOURIST 1: Io vado in centro. C'è un autobus? (*I'm going downtown. Is there a bus?*)
- RECEPTIONIST: Sì, signore. La fermata è di fronte all'albergo. (*Yes, the bus stop is opposite the hotel.*)
- TOURIST 2: Mia moglie ed io invece andiamo al Museo Nazionale. Dove si trova? (*My wife and myself are going to the National Museum. Where is it?*)
- RECEPTIONIST: È facile! È proprio qui dietro all'albergo. (*It's easy! Just behind the hotel.*)
- TOURIST 3: Io purtroppo parto. Vado alla stazione. (*Unfortunately I'm leaving, I'm going to the station.*)

Ripeta le frasi. (*Repeat the phrases.*)

*The hotel receptionist asks a group of people where they are going today:*

Dove vanno oggi i signori?

*The first man is going downtown:*

Vado in centro.

*and wants to know if there is a bus.*

C'è un autobus?

*The receptionist tells him the bus stop is opposite the hotel.*

La fermata è di fronte all'albergo.

*The second man and his wife are going to the National Museum:*

Mia moglie ed io andiamo al Museo Nazionale.

*and that's just behind the hotel:*

È proprio qui dietro all'albergo.

*Unfortunately the last person is leaving.*

Io parto purtroppo.

*And she is going to the station:*

Vado alla stazione.

### **A che ora apre?**

#### **(At what time is it going to open?)**

*In this section you will learn how to ask for and understand information about opening hours.*

### Page 69, Attività uno (Activity 1)

*Two friends meet for a visit around Rome.*

Ascolti il dialogo. (Listen to the dialog.)

MAN: Perché non andiamo al Vaticano questo pomeriggio? (*Why don't we go to the Vatican this afternoon?*)

WOMAN: Vediamo sulla guida a che ora chiude. (*Let's see in the guide book at what time it closes.*) Mmm... alle sedici! (*Mmm... at four in the afternoon.*) No, non è possibile, mi dispiace. (*No, it's not possible, I'm sorry.*) Chiude alle quattro, non c'è abbastanza tempo per vedere tutto. (*It closes at four, there is not enough time to see everything.*)

MAN: Che peccato! (*It's a pity!*) Tutti i musei sono chiusi il pomeriggio? (*Are all museums closed in the afternoon?*)

WOMAN: Purtroppo molti chiudono alle due, ma le chiese sono aperte e c'è tanto da vedere. (*Many of them close at two, but all the churches are open and there's a lot to see.*)

MAN: E i negozi? (*And the shops?*)

WOMAN: Ma certo! (*Of course!*) I grandi magazzini aprono alle nove la mattina e chiudono alle sette e trenta la sera. (*Stores open at nine in the morning and close at seven thirty in the evening.*) I negozi sono chiusi dall'una alle quattro. (*Shops close from one to four p.m.*)

Ripeta le frasi. (*Repeat the phrases.*)

Perché non andiamo al Vaticano questo pomeriggio? (*Why don't we go to the Vatican this afternoon?*)

*The lady suggests looking at the guide book to see what time it closes.*

Vediamo sulla guida a che ora chiude.

*She reads at 4 o'clock in the afternoon:*

Alle sedici.

*And decides that it is not possible:*

Non è possibile.

*It closes at four:*

Chiude alle quattro

*And there is not enough time to see everything.*

non c'è abbastanza tempo per vedere tutto.

*The man understandably thinks this is a pity:*

Che peccato!

*And asks if all the museums are closed in the afternoon.*

Tutti i musei sono chiusi il pomeriggio?

*As a consolation almost all the churches are open:*

Ma quasi tutte le chiese sono aperte

*And there is a lot to see.*

e c'è tanto da vedere!

*And then of course there are the shops. They open at 9 in the morning:*

I negozi aprono alle nove la mattina

*And close at 7:30 in the evening.*

e chiudono alle sette e trenta la sera.

### Page 70. Attività tre (Activity 3)

Ascolti. (Listen.)

*Listen to the recorded messages about opening and closing times, and make sure you understand them:*

Il museo apre alle nove e trenta e chiude alle quattordici. (The museum opens at 9:30 and closes at 2 p.m.)

La Galleria d'Arte apre alle dieci e chiude alle diciotto e trenta. (The Art Gallery opens at 10 and closes at 6:30 p.m.)

Il negozio è aperto dalle nove alle tredici e trenta la mattina, e dalle sedici alle diciassette la sera. (The shop is open from 9 a.m. to 1:30 p.m. and from 4 to 5 in the afternoon.)

La banca è aperta dalle otto e trenta alle tredici e trenta la mattina e dalle quindici alle sedici la sera. (The bank is open from 8:30 a.m. to 1:30 p.m. and from 3 to 4 in the afternoon.)

### Page 70. Attività quattro (Activity 4)

I giorni della settimana (The days of the week)

Ascolti e ripeta. (Listen and repeat.)

lunedì (Monday)

martedì (Tuesday)

mercoledì (Wednesday)

giovedì (Thursday)

venerdì (Friday)

sabato (Saturday)

domenica (Sunday)

### **Un po' di pronuncia**

#### **(A little bit of pronunciation)**

I

*Repeat these words with the double vowel sounds:*

può (he/she can)

più (more)

vuole (he/she wants)

vuoi (you want, sing.)

autobus (bus)

Paolo (Paolo)

Pietro (Pietro)

questo (this)

quattordici (14)

quarto (forth)

cinque (5)

farmacia (drugstore)

pronuncia (pronunciation)

piazza (square)

museo (museum)

2

*Listen and repeat.*

Questo autobus va in piazza San Paolo dove c'è una farmacia. (This bus goes to San Paolo Square, where there's a drugstore.)

Può ripetere più lentamente, per piacere? (Could you repeat more slowly please?)

*And this is the end of Unit 5! And now for more practice go to the Extra section!*

## Extra, Unit 5, Capitolo cinque

### **Direzioni (Directions)**

#### Page A10. Attività uno (Activity 1)

*Listen to the tourist attractions and identify the sites.*

Ascolti e identifichi i posti.

Questo è il Colosseo, costruito nell'ottanta dopo Cristo. Guardate a sinistra. Questo è il Foro Romano. È famoso anche per i suoi gatti. Arriviamo adesso in un'altra piazza. Questa è piazza Venezia con il suo splendido monumento a Vittorio Emanuele Secondo. E se volete esprimere un desiderio, questa è la Fontana di Trevi.

*(This is the Colosseum, built in the year 80 A.D. Look at your left side. This is the Roman Forum. It's also famous for its cats. Now we arrive in another square. This is Venezia Square with its beautiful monument of Vittorio Emanuele the Second. And if you want to make a wish, this is the Fontana di Trevi.)*

*And this is the end of the Extra section. Now you can start Unit 6.*

## Unit 6, Capitolo sei

### La routine giornaliera (Daily routine)

*In this unit we will learn to talk about daily routines, hobbies, and the weather.*

**A che ora si alza?**  
**(At what time do you get up?)**

*In this section we are going to talk about how you spend your time during the day.*

Page 76, Attività uno (Activity 1)

Ascolti il dialogo. (Listen to the dialog.)

*Listen to Mr. Rossi' answering some questions about his daily routine.*

WOMAN: A che ora si sveglia? (At what time do you wake up?)

MR. ROSSI: Di solito mi sveglio e mi alzo presto, alle sette.  
(Usually I wake up and get up early, at seven o' clock.)

WOMAN: E fa colazione? (And do you have breakfast?)

MR. ROSSI: No, durante la settimana prendo un caffè e basta.  
La domenica c'è più tempo e faccio colazione. (No, during the week I have a coffee, that's all. On Sundays there is more time and I have breakfast.)

WOMAN: A che ora esce di casa? (At what time do you leave the house?)

MR. ROSSI: Verso le otto meno un quarto. (At about a quarter to 8.)

WOMAN: E va al lavoro in macchina? (And do you go to work by car?)

MR. ROSSI: No, prendo il tram. È molto comodo. Arrivo in ufficio alle otto e un quarto e lavoro fino all'una e mezzo. (No, I take the tram, it's very convenient. I arrive at work at a quarter past eight and I work till 1:30.)

WOMAN: E dopo pranzo? (And after lunch?)

MR. ROSSI: Il pomeriggio lavoro dalle tre alle sette di sera. Poi torno a casa e mi rilasso. (In the afternoon I work from 3 to 7 in the evening. Then I go home and relax.)

WOMAN: A che ora cena? (At what time do you have supper?)

MR. ROSSI: Verso le otto. (At about 8.)

WOMAN: E poi? (And then?)

MR. ROSSI: Guardo la TV o ascolto la musica. Vado a letto verso le undici. (I watch TV or listen to music. I go to bed at about 11.)

Ascolti e ripeta. (Listen and repeat.)

*The woman wants to know at what time Mr. Rossi wakes up.*

A che ora si sveglia?

*He says that usually he wakes up and gets up early, at 7.*

Di solito mi sveglio e mi alzo presto, alle sette.

*She wonders if he has breakfast as many Italians do not.*

Fa colazione?

*He says that during the week he just has coffee and that's all.*

Durante la settimana prendo un caffè e basta.

*But on Sundays there is more time and he has breakfast.*

La domenica c'è più tempo e faccio colazione.

*The woman asks what time he leaves the house.*

A che ora esce di casa?

*He leaves about a quarter to 8.*

Verso le otto meno un quarto.

*She wonders if he goes to work by car.*

Va al lavoro in macchina?

*He takes the tram, it's very convenient.*

Prendo il tram. È molto comodo.

*He arrives at the office at a quarter past 8.*

Arrivo in ufficio alle otto e un quarto.

*And works till 1:30.*

E lavoro fino all'una e mezzo.

*The woman then asks about after lunch.*

E dopo pranzo?

*In the afternoons he works from 3 to 7 in the evening:*

Il pomeriggio lavoro dalle tre alle sette di sera.

*Then he goes home and relaxes.*

Poi torno a casa e mi rilasso.

*She asks what time he has supper.*

A che ora cena?

*And he replies at about 8 o'clock.*

Verso le otto.

*Afterwards he watches TV or listens to music:*

Guardo la TV o ascolto la musica

*and he goes to bed about 11.*

e vado a letto verso le undici.

Page 77, Attività quattro (Activity 4)

Ascolti. (Listen.)

*Listen to the head teacher of a school talking about his typical day.*

Io faccio il preside di un liceo classico. La mattina mi alzo presto, verso le sei. Prendo un caffè e mi sveglio lentamente. Non faccio colazione. Mi preparo e esco di casa alle otto meno venti, e vado a scuola a piedi perché è qui vicino. Comincio il lavoro alle otto. C'è sempre molto da fare. Finisco il lavoro all'una e mezzo e torno a casa. Con mia moglie preparo il pranzo e pranziamo verso le due e mezzo. Il pomeriggio ci riposiamo un po'. Leggo il giornale o un libro o guardo la televisione. Quando c'è una riunione torno a scuola

alle quattro, altrimenti lavoro al computer per un po'. Delle volte la sera usciamo con gli amici, o qualche volta andiamo al teatro o ad un concerto.

*(I am the principal in a classical high school. In the morning I get up early, at about 6. I have coffee and slowly I wake up. I don't have breakfast. I get ready and leave the house at twenty to eight, and I walk to school because it's nearby. I start work at 8. There's always a lot to do. I finish work at 1:30 and I go home. I prepare lunch with my wife and we have lunch at about 2:30. In the afternoon we rest a little bit. I read the newspaper or a book, or I watch TV. When there is a meeting I go back to school at 4, otherwise I work at my computer for a while. Sometimes in the evening we go out with friends or we go to the theater or to a concert.)*

### **Che cosa Le piace fare il weekend? (What do you like to do at the weekend?)**

*In this section you will learn to talk about your hobbies and what you like to do in your spare time.*

#### Page 78, Attività uno (Activity 1)

*Listen to Marcello and Nadia talking about what they do on the weekend.*

Ascolti. (Listen.)

WOMAN: Che cosa Le piace fare il weekend? (What do you like to do on the weekend?)

MARCELLO: Qualche volta il sabato sera vado al cinema con mia moglie. (Sometimes, on Saturday evenings, I go to the movies with my wife.)

WOMAN: E la domenica che cosa fate? (And what do you do on Sundays?)

NADIA: D'inverno, se c'è neve, andiamo spesso in montagna. (In winter, if there is snow, we often go to the mountains.)

WOMAN: A sciare? (To ski?)

NADIA: Sì, ci piace molto sciare. (Yes, we like skiing a lot.)

WOMAN: E d'estate? (And in summer?)

MARCELLO: D'estate andiamo al mare a nuotare o a fare windsurf. (In summer we go to the shore swimming or windsurfing.)

Ripeta le frasi. (Repeat the phrases.)

*The interviewer first asks Marcello what he likes to do on the weekend.*

Che cosa Le piace fare il weekend?

*Sometimes on Saturday evenings he goes to the movies.*

Qualche volta il sabato sera vado al cinema.

*Now she asks both of them what they do on Sundays.*

Che cosa fate la domenica?

*This time Nadia says that in winter, if there's snow, they go to the mountains.*

D'inverno, se c'è neve, andiamo in montagna.

*They obviously like skiing a lot.*

Ci piace molto sciare.

*And in summer they go to the shore...*

D'estate andiamo al mare...

*...swimming or windsurfing.*

...a nuotare o a fare windsurf.

#### Page 79, Attività tre (Activity 3)

*Maria is talking about what she does at various times of the year.*

Ascolti. (Listen.)

Io sono molto sportiva. In primavera gioco a tennis e poi vado spesso a cavallo. D'estate, quando sono in vacanza, nuoto ogni giorno, faccio surf e la sera vado in discoteca. In autunno gioco a pallacanestro ma mi piace anche stare a casa ad ascoltare la musica. D'inverno, la domenica vado in montagna a sciare ma durante la settimana non c'è molto da fare. Delle volte vado al cinema o a teatro. Ma molto spesso sto a casa a guardare la televisione.

*(I am very athletic. In the spring I play tennis and often go horseback riding. In the summer, when I'm on vacation, I swim every day, I surf, and in the evening I go to the disco. In the fall I play basketball but I also like to stay at home and listen to music. In the winter, on Sundays, I go to the mountains to ski, but during the week there is not much to do. Sometimes I go to the movies or the theater. But very often I stay home and watch television.)*

Tocca a Lei. (It's your turn.)

*You are talking to your Italian friend about your hobbies. Listen to the prompts on the recording and play your part.*

Che cosa fai la sera? (What do you do evenings?)

*Say you return home at 6:30.*

Torno a casa alle sei e mezzo.

*You have supper at about 7:30.*

Ceno verso le sette e mezzo.

*And usually watch TV...*

E di solito guardo la TV...

*...or listen to music.*

...o ascolto la musica.

E il weekend esci? (Do you go out on the weekend?)

*Say yes, you go out with friends.*

Sì, esco con gli amici.

*You go to the movies or to the theater.*

Andiamo al cinema o a teatro.

Ti piace lo sport? (*Do you like sports?*)

*Say "not much" but in summer you swim...*

Non molto, ma d'estate nuoto...

*...and play tennis.*

*...e gioco a tennis.*

### **Attività e passatempi (Activities and hobbies)**

*In this section you will learn to talk in more detail about the weather and about sports.*

#### Page 83. Attività uno (Activity 1)

*Matteo is talking about his athletic activities.*

Ascolti. (Listen.)

WOMAN: Tu giochi a pallacanestro, vero Matteo? (*You play basketball, don't you Matteo?*)

MATTEO: Sì, è il mio sport preferito. (*Yes, it's my favorite sport.*)

WOMAN: Quante volte alla settimana fai l'allenamento? (*How many times per week do you practice?*)

MATTEO: Due volte, il lunedì e il giovedì, e ogni giorno corro. (*Twice a week, on Mondays and Thursdays, and I run every day.*)

WOMAN: Anche se piove? (*Even if it rains?*)

MATTEO: Certo, anche quando fa brutto tempo. Se nevicava vado in palestra. (*Of course, even if the weather is bad! If it snows I go to the gym.*)

WOMAN: C'è una partita ogni settimana? (*Is there a game every week?*)

MATTEO: Di solito c'è una partita il mercoledì. (*Usually there is a game on Wednesday.*)

WOMAN: Pratici altri sport? (*Do you do other sports?*)

MATTEO: Il sabato gioco a calcio, d'inverno. (*I play soccer on Saturdays, in the winter.*)

WOMAN: E d'estate? (*And in the summer?*)

MATTEO: D'estate gioco a tennis. A luglio c'è il torneo. (*In the summer I play tennis. In July there is a tournament.*)

WOMAN: Non fa troppo caldo? (*Isn't it too hot?*)

MATTEO: In effetti delle volte fa molto caldo. (*In fact, sometimes, it is very hot.*)

*The woman is pretty sure that Matteo plays basketball, so she says:*

Tu giochi a pallacanestro, vero Matteo?

*Matteo replies that it's his favorite sport.*

È il mio sport preferito.

*So she asks how many times a week he practices.*

Quante volte alla settimana fai l'allenamento?

*He practices twice a week, on Mondays and Thursdays...*

Due volte, il lunedì e il giovedì...

*...and he runs every day.*

*...e corro ogni giorno.*

*She asks "even if it rains?"*

Anche se piove?

*Of course he does, even when the weather is bad.*

Certo, anche quando fa brutto tempo.

*If it snows he goes to the gym.*

Se nevicava vado in palestra.

*And there is a game every week.*

C'è una partita ogni settimana.

*The woman asks if he plays other sports.*

Pratici altri sport?

*He plays soccer...*

Gioco a calcio...

*...and in summer he plays tennis.*

*...e d'estate gioco a tennis.*

*In July there is a tournament.*

A luglio c'è il torneo.

*She asks if it isn't too hot.*

Non fa troppo caldo?

*Sometimes it is in fact very hot.*

In effetti delle volte fa molto caldo.

#### Page 84. Attività quattro (Activity 4)

I mesi dell'anno. (*Months of the year.*)

Ascolti e ripeta. (*Listen and repeat.*)

gennaio (*January*), febbraio (*February*), marzo (*March*), aprile (*April*), maggio (*May*), giugno (*June*), luglio (*July*), agosto (*August*), settembre (*September*), ottobre (*October*), novembre (*November*), dicembre (*December*)

#### Page 84. Attività cinque (Activity 5)

*You're planning a trip to Italy in March and are wondering where to go. An Italian friend gives you a summary of the weather forecast to help you make up your mind.*

Ascolti. (Listen.)

Sulle Alpi nevicava e fa freddo. A Venezia piove e c'è vento. In Val Padana, da Milano a Parma, c'è nebbia. A Roma fa discretamente caldo per la stagione: ci sono quindici gradi. A Bari c'è vento. A Palermo c'è sole e fa piuttosto caldo. Ci sono venti gradi. (*In the Alps it snows and it's cold. In Venice it rains and it's windy. In Val Padana, from Milan to Parma, it's foggy. In Rome it's quite warm for this season: it's 15 degrees Celsius. In Bari it's windy. In Palermo it's sunny and quite warm. It's 20 degrees Celsius.*)

## Un po' di pronuncia (A little bit of pronunciation)

1

*If you listen carefully to the double consonants in these words you will note that they sound longer than single consonants. Listen and repeat.*

nebbia (fog)  
freddo (cold)  
piuttosto (quite)  
macchina (car)  
pallacanestro (basketball)  
autunno (fall)

*Now listen to the following words and decide whether they have a single or a double consonant:*

1 - abitare (to live)  
2 - abbastanza (quite)  
3 - Alfredo  
4 - soddisfazione (satisfaction)  
5 - estate (summer)  
6 - brutto (ugly/bad)  
7 - pacco (package)  
8 - medico (doctor)  
9 - bella (beautiful)  
10 - palestra (gym)  
11 - personale (personal)  
12 - donna (woman)

2

*Remember that the stress changes in the third person plural of the verbs.*

Ripeta. (Repeat.)

chiudete (you close, pl.)  
chiudono (they close)  
aprite (you open, pl.)  
aprono (they open)  
giocate (you play, pl.)  
giocano (they play)  
comprate (you buy, pl.)  
comprano (they buy)  
mangiate (you eat, pl.)  
mangiano (they eat)  
lavorate (you work, pl.)  
lavorano (they work)  
finite (you finish, pl.)  
finiscono (they finish)

E qui finisce il capitolo sei. (And here is the end of Unit 6.)

*Congratulations!*

Complimenti!

*By now you should feel quite confident about talking about yourself, your hobbies, your likes, and dislikes.*

Bravo e arrivederci! (Well done, and good-bye!)

*And now let's have some extra practice!*

## Extra, Unit 6, Capitolo sei

### La routine giornaliera (The daily routine)

#### Page A12, Attività uno (Activity 1)

*Listen to Mr. Vinci being interviewed about his daily routine.*

- WOMAN: Che lavoro fa, signor Vinci? (What work do you do, Mr. Vinci?)
- MR. VINCI: Sono tipografo e lavoro al Giornale di Sicilia. (I'm a printer, and I work for the Giornale di Sicilia.)
- WOMAN: E Lei lavora a turni, mi pare. (And you work in shifts, I guess.)
- MR. VINCI: Sì, da molti anni. Faccio il turno di notte. (Yes, for many years. I do the night shift.)
- WOMAN: A che ora comincia il lavoro? (At what time do you start to work?)
- MR. VINCI: A mezzanotte e lavoro fino alle sei di mattina. (At midnight, and my work ends at 6 o'clock in the morning.)
- WOMAN: E va subito a letto, immagino. (And you go straight to bed, I imagine.)
- MR. VINCI: No, faccio colazione con la famiglia e mi riposo un po', fino alle dieci. (No, I have breakfast with my family and I rest a bit, till 10.) Poi mi alzo e delle volte esco con mia moglie o incontro i miei amici che fanno il turno di notte anche loro. (Then I get up and sometimes I go out with my wife or I meet my friends who also work the night shift.)
- WOMAN: Non si sente stanco? (Don't you feel tired?)
- MR. VINCI: No, sono abituato a questo ritmo di vita ormai. (No, I'm used to this rhythm.) Poi i figli tornano da scuola all'una a mezzo e pranziamo insieme. (Then my children come home from school at 1:30 and we have lunch together.)
- WOMAN: A che ora va a letto? (At what time do you go to bed?)
- MR. VINCI: Dopo pranzo, alle due e mezzo, comincia la mia "notte." (After lunch, my "night" begins at 2:30.)
- WOMAN: E a che ora si alza? (And at what time do you get up?)
- MR. VINCI: Verso le nove di sera, così ceno con la famiglia. (At about 9 in the evening, so that I can have supper with my family.) Dopo guardo la TV o ascolto la musica prima di uscire di casa alle undici e mezzo. (Then I watch TV or listen to music till I leave the house at 11:30.)
- WOMAN: E durante la notte non mangia? (And don't you eat during the night?)
- MR. VINCI: Faccio uno spuntino alle tre e bevo molti caffè. (I have a snack at 3 and drink a lot of coffee.)

*This is the end of Extra for Unit 6.*